

**KARTA TECHNICZNA PRODUKTU**  
**TECHNICAL DATA SHEET**  
**TECHNISCHES DATENBLATT**

|   |                        |                           |
|---|------------------------|---------------------------|
| Masa powierzchniowa/ Weight/ Gewicht  | DIN EN 12127           | 310 g/m <sup>2</sup> ± 5% |
| Szerokość robocza/ Working width of roll/ Arbeitsbreite der Rolle               |                        | minimum 140 cm            |
| Skład/ Composition/ Zusammensetzung   | EU 1007/2011           | 90%PES / 10%PA            |
| Test Martindale'a/ Abrasion resistance/ Scheuerfestigkeit (Martindale)          | EN ISO 12947-1,2       | >50000                    |
| Skłonność do mechacenia i pillingu/ Pilling resistance/ Pillbildung             | EN ISO 12945-2 (2000T) | 4-5                       |
| Odporność wybarwień: światło sztuczne/ Colour fastness to light/ Lichtechtheit  | EN ISO 105-B02-2       | 4                         |
| Odporność na tarcie suche/ Colour fastness to dry rubbing/ Reibechtheit trocken | EN ISO 105-X12         | 4-5                       |
| Odporność na tarcie mokre/ Colour fastness to wet rubbing/ Reibechtheit nass    | EN ISO 105-X12         | 4-5                       |
| Wytrzymałość na rozdarcie/ Tear growth resistance/ Weiterreissfestigkeit        | EN ISO 13937-3         |                           |
| - osnowa/ warp/ Kette   |                        | 256,4 N                   |
| - wątek/ weft/ Schuss   |                        | 196,4 N                   |
| Wytrzymałość na rozciąganie/ Tensile Strength/ Zugfestigkeit                    | EN ISO 13934-1         |                           |
| - osnowa/ warp/ Kette   |                        | 668 N                     |
| - wątek/ weft/ Schuss   |                        | 529 N                     |
| Przesuwalność nitek/ Resistance to seam slippage/ Nahtschiebewiderstand         | EN ISO 13936-2         |                           |
| - osnowa/ warp/ Kette   |                        | 6 mm                      |
| - wątek/ weft/ Schuss   |                        | 6 mm                      |

**PL** Efekt pillingu i tzw. mechacenia się tkanin jest procesem naturalnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania. Przenoszenie barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na tkaniny jasne jest nieuniknione. Przy zahaczeniu tkaniny istnieje możliwość wyciągnięcia pojedynczych przędzy. Ze względów technologicznych dopuszczalne są różnice w odcieniach kolorów.

**EN** The pilling effect is a natural process and cannot be completely eliminated. Migration of dye stuff from intense and dark fabrics to light fabrics is unavoidable. Pulled threads are to be expected when getting caught on sharp objects. Variations on color shades are acceptable for technological reasons.

**DE** Fusselbildung und Abwetzen von Textilien sind natürliche Prozesse und nicht völlig vermeidbar. Die Übertragung von Farbpigmenten von Stoffen mit intensiverer und dunklerer Färbung auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar. Bei Verhaken des Stoffes ist es möglich, dass einzelne Garnschlingen herausgezogen werden. Abweichungen der Farbtöne sind aus technologischen Gründen zulässig.

